

27 WRZEŚNIA - 10 PAŹDZIERNIKA 2026
27 SEPTEMBER - 10 OCTOBER 2026

*Saint Michael
the Archangel*

BIULETYN

News of St. Hedwig's Parish in Oshawa



the
Patron
Saint
of the

Archdiocese
of Toronto



"Wyptłyn na głębiej..."

KOMENTARZ DO EWANGELII 27 WRZEŚNIA

(Mt 21, 28-32) "Nie chcę"

Bóg zwraca się do obu synów: „Dziecko, idź i pracuj dzisiaj w winnicy”. Wołacz „dziecko!” adresowany do dorosłego mężczyzny wyraża serdeczną życzliwość Ojca niebieskiego dla Jego adoptowanych dzieci. To wołanie objawia nam naszą tożsamość: wszystko otrzymaliśmy od Niego, a naszym szczęściem i radością jest komunika z Nim. W ślad za tym powołaniem idzie też misja: „Idź i pracuj w winnicy” - symbolizującej lud Boży. Słodkim owocem, który ma się w niej rodzić, jest miłość między braćmi. Praca w winnicy oznacza więc trud służenia sobie nawzajem, trwania w jedności i prawdzie, przebaczenia i akceptowania drugiego, nawet, gdy jest to trudne. „Idź dzisiaj!”, nie jutro, ale dziś. Boże powołanie napotyka w nas jednak pewien opór, i drugi z synów daje temu wyraz bez ogródek i szczerze: „Nie chcę!”. Po prostu nie ma ochoty „pracować w winnicy”, a więc być pokornym, ofiarnym i przebaczącym. Zbuntowany syn nie boi się uznać prawdy o sobie, jest w stanie się opamiętać, poznaje swój grzech, żałuje co prowadzi do nawrócenia i przemiany i powraca do wykonywania tego co słuszne: przykazania Ojca. Drugi - „Porządny” syn mówi bardzo pięknie: „Idę, panie”, ale robi swoje. Nie wierzy, że wola Ojca jest dla niego dobra, ale nie umie powiedzieć „nie” ze strachu przed karą, albo dlatego, że nie chce stracić dobrej opinii o sobie. Jest w nim ukryta mentalność niewolnika. Może dlatego zwraca się do Ojca: „panie”, a nie: „Ojczce”.

Notoryczni złodzieje i przydrożne prostytutki łatwiej znajdą drogę do Bożego miłosierdzia, niż ci „pobożni”, którzy nie wiedzą, z czego mają się spowiadać, i którzy nigdy nie proszą o wybaczenie swoich błędów. Publicznemu grzesznikowi łatwiej jest uznać swój grzech i się opamiętać, niż temu, który uwierzył w diabelskie kłamstwo: „Ja nie robię nic złego”.

Ktorego syna przypominasz ty? Ile jest w tobie buntu na wołanie Ojca: „Dziecko, idź i pracuj dzisiaj w winnicy”.



LECTURE ON GOSPEL OCTOBER 4

(Mt 21, 33-43) "Chosen people"

The fertile vineyard stands for Israel, his chosen people. But it could be broadened out to include the world. We - Israel - the Church, the world—are not the owners of this fertile vineyard; we are tenants, entrusted with the responsibility of caring for it, but everything that we have and are is on loan. Our lives are not about us. Christ is God's judgment. We are all under His judgment. In the measure that we reject Him or refuse to listen to him, we place our tenancy in jeopardy. And so the great questions that arises from this reading:

- How am I using the gifts that God gave me for God's purposes? My money? My time? My talents? My creativity? My relationships?
- How do I repay God for the good things he has done for me? What is due to God?
- What conversion of mind, heart, and life is the Lord asking of me? All is for God, and thus all is under God's judgment.



Informacje

Duszpasterstwo prowadzą
księży chrystusowcy

**ks. Marcin Dziliński SChr
Proboszcz**

Biuro parafialne
Office Hours

Poniedziałek - Czwartek

Monday - Thursday

10:00AM - 3:00PM

Piątek-Friday - zamknięte-closed

Tel. 905-576-0434

sthedwigos@archtoronto.org

www.sthedwig.ca

411 Olive Avenue

Oshawa, Ontario L1H 2P9

Msze święte Dnia Pańskiego Sunday Masses

Sobota – Saturday: 5:00PM (PL)

Niedziela – Sunday: 8:00AM (PL)
9:30AM (ENG)
11:00AM (PL)

Msze święte w dzień powszedni Daily Mass

Monday, Wednesday, Friday: 7:00PM (PL)

Tuesday, Thursday, Saturday: 8:00AM (PL)

Confession

30 min before each Mass

Adoration of Blessed Sacrament

Monday, Wednesday, Friday: 6:00PM - 7:00PM



OD PRZEBACZENIA DO UZDROWIENIA

Z UDZIAŁEM GOŚCI Z POLSKI

Marcin Zieliński

Natalia Lipska, Jakub Zajączkowski



Zapraszamy!

14 PAŹDZIERNIKA



ŚW. JADWIGI

Oshawa, 411 Olive Avenue

18:00 - 21:00 - (po polsku)

► 18:00 - Spotkanie z Młodzieżą

► 19:00 - Eucharystia, Modlitwa o Przebaczenie i Uzdrawienie

Grafik i miejsca pozostałych spotkań na plakatach i na Facebook

Składamy wielkie wyrazy wdzięczności tym Parafianom, którzy zaangażowali się w organizację Pikniku Parafialnego. Dzięki waszej ciężkiej pracy i zaangażowaniu mogliśmy cieszyć się wspólnym towarzystwem, wspólnie zjeść, a dzieci mogły się bawić w gry i zabawy. Dziękujemy Yoli Deli i Deli Corner za pomoc i upusty na produkty. Oraz Pani Ani, która w imieniu Katolickiej Akademii Rozwoju serwowła zdrowe lody z Thermomixa. Niech św. Carlo Acutis, którego relikwie zostały tego dnia wprowadzone do naszej Parafii wyprasza wiele łask dla Was i Waszych rodzin.

4. 10. 2026

5:00

L1 D. BAGIŃSKA
L2 M. JAGIEŁŁO
MP M. JAGIEŁŁO

9:30

JOHN, ROMAN

8:00

L1 M. CZAJOWSKA
L2 D. WILCZEWSKI
MP T. WILCZEWSKI

11:00

L1 S. MICHAŁSKA
L2 A. GARDZIŃSKA
MP Z. SOKOŁOWSKA

11. 10. 2026

5:00

L1 M. JAGIEŁŁO
L2 Z. SOKOŁOWSKA
MP Z. SOKOŁOWSKA

9:30

MARGARET, OGECHI

8:00

L1 D. WILCZEWSKI
L2 M. CZAJOWSKA
MP T. WILCZEWSKI

11:00

L1 E. KOWALCZYK
L2 J. SZYMCHAK
MP I. KRYŃSKA

Poniedziałek - Monday September 28

6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu

6:30 PM Różaniec

7:00 PM † Wacław Homoncik - Żona z Rodziną

Wtorek - Tuesday September 29

8:00 AM † Helen Ciosk - Adrian Pazdzior with Family

Środa - Wednesday September 30

6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu

6:30 PM Różaniec

7:00 PM † Franciszek Bednarski (28r.śm) - Krystyna

Czwartek - Thursday October 1

8:00 AM † Roman Szpajda - Żona z Dziećmi

7:00 PM w int. podejmujących się dzieła Wieczystej Adoracji Najświętszego Sakramentu.

Po Mszy św. przeniesienie Najświętszego Sakramentu do kaplicy i rozpoczęcie Adoracji

Piątek - Friday October 2

I PIĄTEK MIESIĄCA

6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu

6:30 PM Różaniec

7:00 PM † Helen Ciosk - Pani św. Jadwigi

Sobota - Saturday October 3

I SOBOTA MIESIĄCA

8:00 AM † Roman Szpajda - Żona z Dziećmi

2:00 PM **Błogosławieństwo Zwierząt w ogrodzie plebanii**

5:00 PM † Adam Jabłonowski (1r.śm.) - Córka z Rodziną

6:00 PM Instalacja Rycerzy Kolumba i Nabożeństwo I sobotnie

Niedziela - Sunday October 4

Life is sacred

8:00 AM † † Janina i Andrzej Piszczor - Córki z Rodzinami

9:30 AM † Richard Skomra (death anniv.) - Skomra Family

10:30 AM



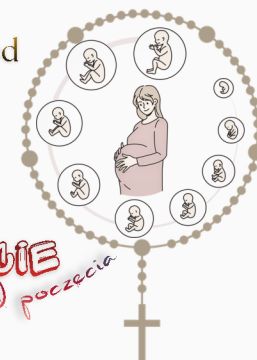
"Life Chain" Różaniec pod krzyżem kościoła w intencji ochrony życia poczętego

11:00 AM

1. Za naszych parafian i dobrodziejów - ks. Marcin
2. O pokój na świecie i dary Ducha Świętego dla polityków
3. W int. wszystkich członków Towarzystwa Różańca św.
4. Dziękcz. z prośbą o dary Ducha Świętego dla dzieci - Rodzice
5. Dziękcz. za dar życia i otrzymane łaski z prośbą o Boże Bł., op. Matki Bożej i Anioła Stróża oraz zdrowie dla rocznego Oskara i 4-letniego Benjamina - Rodzina
6. O Boże Bł. i op. M. Bożej oraz zdrowie dla Romana Siciak - Znajomi
7. Dziękczynna za otrzymane łaski
8. † Helen Ciosk - Rodzina Lalak
9. † Stanley Osumek - Daniela Kołodziejczak

Po Mszy św. kawiarenka na cześć 70-lecia istnienia Towarzystwa Różańca św. w Oshawie

3:00 PM Godzina Święta - Uwielbienie Bożego Miłosierdzia



ŻYCIE
zaczyna się od poczęcia



Poniedziałek - Monday October 5

6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu

6:30 PM Różaniec

7:00 PM † Harold Rita Tindale - Son

Wtorek - Tuesday October 6

8:00 AM †† Janina i Wawrzyniec Sobczak - Jasia z Rodziną

Środa - Wednesday October 7

6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu

6:30 PM Różaniec

7:00 PM † Marian Bednarski (5r.śm.) - Krystyna

Czwartek - Thursday October 8

8:00 AM †† Wisław i Małgorzata Radziszewski - Syn z Rodziną

Piątek - Friday October 9

I dzień Nowenny do św. Jadwigi Śląskiej

6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu

6:30 PM Różaniec - „Milion dzieci modli się na różańcu” wraz z Papieżem we wspólnej intencji modlitwy o pokój i jedność.

7:00 PM †† zmarli rodzice Anastazja i Piotr - Córka

Sobota - Saturday October 10

II dzień Nowenny do św. Jadwigi Śląskiej

8:00 AM † Marek Stankiewicz - Tata

5:00 PM †† Adam Jabłonowski (1.śm.) - Żona z Rodziną

Niedziela - Sunday October 11

III dzień Nowenny do św. Jadwigi Śląskiej

8:00 AM †† Jan & Leonarda Adamcewicz & Diana Reid - Family

9:30 AM † Stefan Kummer - Dzieci i Wnuki

11:00 AM

1. Za naszych parafian i dobrodziejów - ks. Marcin
2. O pokój na świecie i dary Ducha Świętego dla polityków
3. Dziękcz. za otrzymane łaski z ok 35 rocznicy ślubu Elżbiety i Leszka Gielarowicz z prośbą o dalsze Boże Bł., zdrowie i op. Matki Bożej - Dzieci, Wnuki i Ciocia
4. † Gabriela Wiewióra - Panie przy Weteranach
5. † Lucyna Józefowicz (1r.śm.) - Mąż i Syn

Prowadzę badania do mojej rozprawy doktorskiej. Oczywiście badam Polaków mieszkających w Kanadzie i USA oraz ich związki z parafią polonijną. Aby badania miały wartość naukową muszę zbadać minimum 500. Dlatego podsyłam link do mojego badania poniżej, można łatwo przekazywać go przez Messenger i Whatsapp albo opublikować w poście na Facebooku. Wygenerowałem też kod QR, Proszę o przekazanie jak największej liczbie osób w Oshawie, Tronto i wszędzie gdzie macie Państwo kontakt, bo każdy jest na wagę złota. Będę bardzo wdzięczny za pomoc. Po zakończeniu badania na początku października zobowiązuję się odprawić Mszę św. za wszystkich którzy pomogli mi przeprowadzeniu badania. Pozdrawiam serdecznie! - ks. Wojciech Mula SChr



Intencje Papieskie na Październik 2026

Za duszpasterstwo zdrowia psychicznego

Módlmy się o ustanowienie w całym Kościele duszpasterstwa zdrowia psychicznego, pomagającego przezwyciężyć stygmatyzację i dyskryminację osób z chorobami psychicznymi.

Intencje ks. Marcina na Październik 2026

Za Parafian: Ohojność i zaangażowanie w dzieła charytatywne i parafialne.

NADCHODZĄCE WYDARZENIA

- od 28.09 Przyjmowanie intencji Mszy św. na rok 2027
- 30.09 8:00PM I Communion English group meeting at the Church
- 3.10 2:00PM Wspomnienie św. Franciszka z Asyżu (przeżywamy obecnie rok św. Franciszka) - Błogosławieństwo zwierząt w ogrodzie plebanii.
- 1.10 7:00PM Msza św. w intencji podejmujących się dzieła Wieczystej Adoracji Najświętszego Sakramentu; przeniesienie Najświętszego Sakramentu do kaplicy i rozpoczęcie Adoracji
- 4.10 10:30 AM "Life Chain" Różaniec pod krzyżem kościoła
- 4.10 11:00AM Msza św. z oprawą Scholi Cor-In-Cordis i kazaniem dla dzieci oraz w intencji 70lecia Towarzystwa Różańca św.. Po Mszy św. kawiarenka na cześć 70lecia Towarzystwa Różańca św. w Oshawie
- 4.10 3:00PM Godzina Święta - Uwielbienie Bożego Miłosierdzia - śpiewana koronka wraz z modlitwą o zakończenie Aborcji i Eutanazji
- 7.10 6:30 Różaniec - „Milion dzieci modli się na różańcu” wraz z Papieżem we wspólnej intencji modlitwy o pokój i jedność.
- 12.10 po Mszy św. o 7:00PM Nabożeństwo Fatimskie w kapliczce Matki Bożej
- 9-17.10 Nowenna do św. Jadwigi Śląskiej
- 14.10 6:00PM Spotkanie Młodzieży z Marcinem Zielińskim (ewangelizatorem z Polski) wraz z członkami wspólnoty Głos Pana; po Mszy św. o 7:00PM Modlitwa o przebaczenie i uzdrowienie prowadzona przez Marcina Zielińskiego i wspólnotę Głos Pana
- 16.10 6-7:00PM Czuwanie w int. Polonii
- 18.10 9am-2pm Festiwal Polskich Zup
- 5-7.11 Kurs "Jozue" w naszej Parafii prowadzony przez ks. Rafała Jarosiewicza wraz z członkami wspólnoty Zanurzeni w Miłości z Koszalina. Zapisy wkrótce
- 9-11.11 Kurs "Emaus" w Parafii Our Lady Queen of Poland w Scarborough prowadzony przez ks. Rafała Jarosiewicza wraz z członkami wspólnoty Zanurzeni w Miłości z Koszalina. Zapisy wkrótce.

JESIEŃ - INTENSYWNY CZAS ZBIORÓW, SIEWU I PRZYGOTOWANIA GLEBY

Niesamowite wydarzenia dla naszych Parafian :

“Od przebaczenia do uzdrowienia”

- Marcin Zieliński (znany ewangelizator z Polski) wraz z członkami wspólnoty Głos Pana

• 5-7.11 Kurs **“Jozue”** (St. Hedwig's Parish) - prowadzi ks. Rafał Jarosiewicz wraz z członkami wspólnoty Zanurzeni w Miłości

• 9-11.11 Kurs **“Emaus”** (Our Lady Queen of Poland Parish) - prowadzi ks. Rafał Jarosiewicz wraz z członkami wspólnoty Zanurzeni w Miłości (osoby, które brały udział w tym kursie w zeszłym roku mogą zgłosić się do kadry przyszłych instruktorów i przyuczać się do prowadzenia tego kursu).



W OSTATNIM CZASIE WPŁYNĘŁY
NASTĘPUJĄCE OFIARY NA RENOVATION FUND

Korycik, Elzbieta \$10
Zakrzewski, Jozef \$60
Magdziak, Dorota \$50

\$5,858
REMAINING

COLLECTED

\$94,143

MESSAGE ON THE SOLEMNITY OF SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL 27 SEPTEMBER 2026 HIS EMINENCE FRANK CARDINAL LEO METROPOLITAN ARCHBISHOP OF TORONTO

Świadectwo św. Michała przypomina nam, że pokój, jedność i harmonia nie powstają automatycznie; wymagają one czujności oraz współpracy z Bożą łaską. Jesteśmy wezwani, by wystrzegać się pochopnych sądów, odrzucać pokusę sprowadzania innych jedynie do ich wad i trwać przy prawdzie, nawet gdy nie jest to łatwe. Uznajemy „władzę Jego Pomazańca” i całym swoim życiem dajemy „świadczenie” Jego miłości (por. Ap 12, 10–11). Imię „Michał”, oznaczające „Któż jak Bóg?”, stanowi wyraz fundamentalnej prawdy i przypomnienie, że to Bóg jest miarą wszystkich rzeczy. Jesteśmy wezwani, by wyciszyć rozmaite hałasy – ścierające się głosy, opinie i ideologie – i z uwagą rozeznawać sprawy Boże. Nasze rozeznawanie nie polega jedynie na gromadzeniu punktów widzenia czy wypracowywaniu kompromisów; jest ono niezbędne do duchowego wzrostu. Wiemy, że nie każdy głos prowadzi do prawdy i nie każdy duch prowadzi do Boga (por. KKK 2847). Prawda Ewangelii jest czymś, co przyjmujemy, a nie co sami tworzymy; kształtuje ona naszą tożsamość i wyznacza nasze przeznaczenie. Nie wytyczamy własnej drogi w samotności, lecz rozeznajemy ją w wierności i we wspólnotcie, a następnie kroczymy nią z nadzieją. W tym kontekście św. Michał jawi się jako stróż nie tylko bezpieczeństwa Kościoła (por. Dn 12, 1), ale także samej jego tożsamości. Wędrujemy przez życie razem, jako wspólnota wiary, pod opieką zastępów niebieskich, wspierani łaską, prowadzeni przez Ducha Świętego i chronieni przed wszystkim, co mogłoby naruszyć naszą jedność.

Święty Michał często przedstawiany jest jako ten, który przywraca ład w obliczu chaosu. Zachęcam do refleksji nad tym, jak możemy wspólnie czynić to samo w naszym życiu – w domu, w pracy i wszędzie tam, gdzie się znajdujemy. Dzisiejsze święto przynosi nam jasność i dodaje otuchy, przypominając, że nasze wspólne życie kształtowane jest przez coś więcej niż tylko okoliczności; jest ono częścią szerszej rzeczywistości duchowej, która wymaga od nas pokory wobec Boga, wierności prawdzie oraz niezachwianego oddania Bogu i sobie nawzajem. Również w tym roku pragnę zaprosić Was do wspólnej modlitwy za wstawiennictwem św. Michała w szczególnej intencji: o owocność i pomyślną realizację nowego planu duszpasterskiego archidiecezji, którego wdrażanie rozpoczyna się tej jesieni. Niech pomoże nam on być coraz bardziej wiernymi, uważnymi i hojnymi wobec Pana oraz bliźnich – zgodnie z otrzymanym powołaniem i na wzór Matki Bożej z Kany. Święty Michale Archaniele, nasz Patronie, módl się za nami.

St. Michael's witness reminds us that peace, unity and harmony are not automatic; rather, they require vigilance and cooperation with God's grace. We are called to resist quick judgments, refuse the temptation to reduce others to their faults, and remain committed to what is true even when it is not easy. We recognize the "authority of his Anointed" and give "testimony" to his love with our lives (Rev 12:10-11).

More than a question, the name "Michael" which means "Who is like God?", is a declaration of a fundamental and foundational truth, a reminder that God is the measure of all things. We are challenged to tune out the various noises — competing voices, opinions, and ideologies — and intentionally discern the things of God. Our discernment is not a process of simply collecting perspectives or negotiating outcomes, it is needed for growth. We know that not every voice leads to truth. Not every spirit leads to God (cf. CCC 2847). The truth of the Gospel is something we receive, not something we create, it forms our identity and marks our destiny. We do not invent our own path all alone but rather discern it in fidelity, in community and walk along it in hope. In this regard, St. Michael stands as our guardian not only of the Church's safety (cf. Dan 12:1), but of her very identity. We journey through life together as a community of faith, under the protection of the heavenly hosts, sustained by grace, guided by the Holy Spirit, and defended against all that would seek to fracture our unity. St. Michael is often depicted as restoring order against chaos. I invite us to consider how we might work together to do the same in our lives - at home, at work, indeed wherever we find ourselves. Our feast offers both clarity and encouragement, reminding us that the life we share is shaped by more than circumstance; it is part of a larger spiritual reality that calls for humility before God, fidelity to what is true, and a steadfast commitment to God and one another. Once again this year, I would like to invite you to join in prayer through the intercession of St. Michael for a special intention: the fruitfulness and successful implementation of the new Archdiocesan Pastoral Plan which begins to unfold this fall so that we may be ever more faithful, attentive, generous and giving to the Lord and to others according to the vocation we have received and after the manner of Our Lady of Cana. Saint Michael the Archangel, our Patron saint, pray for us.

Polish Soups Festival 2026



Announced soups

1. YOLI Deli - Pomidorowa

Ideas in progress:

2. Katolicka Akademia Rozwoju-

3. Cor-In-Cordis -

We look forward to receiving further entries from last year's groups as well as from new ones.

WE ARE DELIGHTED TO ANNOUNCE THAT THIS YEAR, FOR THE FOURTH TIME, THE POLISH SOUP FESTIVAL WILL TAKE PLACE IN THE PARISH HALL ON OCTOBER 18TH FROM 9:00 AM TO 2:00 PM. WE ENCOURAGE ALL ORGANIZATIONS, BUSINESSES, AND GROCERY STORES TO PARTICIPATE IN THIS VERY POPULAR FESTIVAL. IT'S AN OPPORTUNITY TO ADVERTISE YOUR BUSINESS AND GET TO KNOW THE LOCAL COMMUNITY. IN ADDITION TO DELICIOUS SOUPS, THERE WILL ALSO BE POLISH SAUSAGES AND DELICIOUS POLISH DOUGHNUTS. THE BAND "OD SERCA DO UCHA" WILL BE ADDING TO THE ATMOSPHERE, PLAYING FOLK HITS, POLKAS, AND FESTIVE SONGS.

Podziękowanie:

Ks.Probosczeni
Marcinowi Dzilińskiemu SChr
serdecznie dziękuję
za celebrowanie uroczystej
Mszy św. pgrzenowej
śp. Dariusza Kulczyńskiego.
Serdeczne Bóg zapłać. - Daniela
Kulczyńska

Bardzo dziękuję Państwu
Marii i Kazimierzowi Jagielło
za okazaną pomoc i wsparcie
w trudnym okresie mojego
życia. - Daniela Kulczyńska



WYMIANA I MODERNIZACJA. KOLEKTA FUEL

Drodzy Parafianie. Wymiana i instalacja 8 Unitów AC oraz modernizacja do Pomp Ciepła (HEAT PUMP) wyniosła \$192,665. Znacząca część tego wydatku została pokryta przez ubezpieczyciela. Archidiecezja Toronto na wniosek Rady Finansowej Parafii zaakceptowała, aby na ten cel zostały użyte wszystkie środki z funduszu Family of Faith w wysokości \$58,688. Nasz bieżący udział w kosztach to \$45,581.

Ofiary złożone w kopercie z tytułem FUEL używane są na wydatki związane z ogrzewaniem i chłodzeniem oraz modernizacją, naprawą oraz koniecznymi serwisami związanymi z wydawaniem certyfikatów na system grzewczy i chłodzący kościoła. Ostatnia w tym roku niedzielną kolektą FUEL wyniosła \$1,615. Na ten cel można użyć kopert dostępnych z tyłu kościoła z napisem FUEL - Special collection. Dziękujemy za zrozumienie i ofiarę.

Dear Parishioners, the replacement and installation of eight AC units and the upgrade to heat pumps cost \$192,665. A significant portion of this expense was covered by the insurance provider. At the request of the Parish Finance Council, the Archdiocese of Toronto approved the use of the entire \$58,688 balance from the "Family of Faith" fund for this project. Our remaining share of the costs is \$45,581.

Donations made using the "FUEL" envelope are used to cover expenses related to heating and cooling, as well as upgrades, repairs, and necessary servicing required for the certification of the church's heating and cooling systems. The final "FUEL" Sunday collection of the year totaled \$1,615. You may contribute to this cause using the "FUEL - Special Collection" envelopes available at the back of the church. Thank you for your understanding and your generosity.

KATOLICKA AKADEMIA ROZWOJU ŚW. JADWIGI W OSHAWIE

Dnia 23 września o godzinie 17:30 w Betanii nastąpiło uroczyste otwarcie Katolickiej Akademii Rozwoju Św. Jadwigi. Uczniowie wraz z kadrą nauczycielską oraz opiekunem duchowym ks. Marcinem stanęli do odśpiewania hymnu Polskiego i Kanadyjskiego oraz do wspólnej modlitwy Słowem Bożym. Tak zawsze będą rozpoczynały się zajęcia w Akademii. Następnie ksiądz Marcin poświęcił wszystkie sale, po czym uczniowie wraz z nauczycielami wzięli się do pracy. Studenci Akademii podzieleni są na 3 grupy: 1. Aniołki, 2. Carlo Acutis i 3. Holy Spirit. Zajęcia podzielone są na trzy bloki tematyczne prowadzące studentów do głębszego poznania Boga, kształceniu patriotycznych postaw i wartości, rozwijaniu kreatywnego myślenia i talentów. Wspierajmy naszą modlitwą i dobrym słowem osoby, które podjęły się tego dzieła i módlmy się za nasze dzieci i młodzież, aby mieli dobre warunki wzrostu w wierze i miłości i stali się światłem świata i solą ziemi.

KAPLICA WIECZYSTej ADORACJI

Idąc za nauczaniem Jana Pawła II „Postawcie Eucharystię w samym centrum waszego życia, osobistego i wspólnotowego” oraz odpowiadając na prośbę Jego Eminencji kardynała Leo, aby w Archidiecezji powstawały miejsca Wieczystej Adoracji, 1 Października, w czwartek o godzinie 7:00PM zostanie odprawiona Msza św. w intencji podejmujących się dzieła Wieczystej Adoracji Najświętszego Sakramentu; przeniesienie Najświętszego Sakramentu do kaplicy i rozpoczęcie Adoracji.

Zauważyliśmy iż część osób wpisanych na listę obawia się podjęcia deklaracji na konkretną datę i godzinę, lecz aby utworzyć grafik Wieczystej Adoracji taka deklaracja jest bardzo potrzebna. Zachęcamy do zaufania Panu, iż On sam tak poukłada nasze życie, że wypełnienie tego zobowiązania będzie możliwe. Postawmy Go w centrum, a będą działy się cuda. „Czerpcie siłę z sakramentalnej łaski Pojednania i Eucharystii” – w orędziu na XVII Światowy Dzień Młodzieży Jan Paweł II zachęcał młodych, by nawiedzali Pana „w tym «sercu serc» jakim jest adoracja eucharystyczna”. „Dzień po dniu, będziecie otrzymywać nowy zapal, który wam pozwoli pocieszać tych, którzy cierpią i nieść pokój światu” – mówił.

Koordynatorem funkcjonowania kaplicy Wieczystej Adoracji w naszej parafii jest Szafarz Nadzwyczajny Komunii Świętej Roman Halkiewicz (416-836-2354). Kod wejściowy do drzwi głównych na Adorację jest dostępny u Pana Romana.

CEGIELKI JUBILEUSZOWE



JUBILEE BRICKS



Kolejni dobrodziejcy zakupili w ostatnim czasie cegielki jubileuszowe. Złota cegielka z numerem 6/50 nabył Pan Wojciech Szymanowski oraz 7/50 ks. Mateusz Gardziński SChr.

Cegielki wyprodukowane są z okazji 75 lecia powstania Parafii St. Hedwig's w Oshawie. Złote są w cenie \$475 a srebrne w cenie \$275. Każdy nabywca ma możliwość otrzymania pokwitowania aby móc odliczyć ten dar od podatku. Zachęcamy wszystkich oddanych Parafian i Sponsorów do nabywania cegiełek. Każda cegielka buduje ten kościół.

Ten kościół jest wielkim darem Boga dla nas, a my możemy sprawić, iż będzie darem dla kolejnych pokoleń, pamiętając, że Boga nie daje się prześcignąć w hojności.

The bricks were produced to celebrate the 75th anniversary of St. Hedwig's Parish in Oshawa. The gold ones are priced at \$475 and the silver ones at \$275. Every purchaser has the option to receive a receipt for tax deduction purposes. We encourage all devoted Parishioners and Sponsors to buy bricks. Every brick helps build this church. This church is a great gift from God to us, and we can make it a gift for future generations, remembering that God's generosity cannot be outdone.

SPOTKANIE CZŁONKÓW TOWARZYSTWA RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO '70-LECIE

Towarzystwo Różańca Świętego zaprasza wszystkich członków na uroczyste obchody z okazji 70 rocznicy powstania Towarzystwa Różańca św. przy Parafii św. Jadwigi Śląskiej w Oshawie.

Dnia 4 października o godzinie 10:30AM rozpoczynamy wspólnym odmówieniem różańca pod krzyżem przed naszym kościołem włączając się w akcję Life Chain - modlitwy w sprawie ochrony życia od naturalnego poczęcia do naturalnej śmierci. Następnie wspólnie weźmiemy udział we Mszy św. o godzinie 11:00AM sprawowanej w intencji członków Towarzystwa Różańca św., a po Mszy św. zapraszamy wszystkich Parafian na kawiarenkę w Hali Parafialnej. Królowo Różańca Świętego - Módl się za nami!

- ZŁOTY SPONSOR**
- Józef Puzio nr 1/50
 - Józef Zakrzewski nr 2/50
 - Barbara Spirała nr 3/50
 - Janina Łabędź nr 4/50
 - Anna Gardzińska 5/50
 - Wojciech Szymanowski 6/50
 - ks. Mateusz Gardziński SChr 7/50

- SREBRNY SPONSOR**
- Czesław Majerczyk nr 1/50
 - Rodzina Lalak 2/50
 - Jerzy Firek 3/50



WEX
ELECTRICAL INC
289-893-1000

MICHAŁ rozmawiam po polsku
Mike@WEXelectrical.com
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL

- E.V. Chargers
 - Generators
 - Service upgrades/ panel changes
 - Knob and tubes/ aluminum wiring
 - pools/ hot tubs
- ECRA/ESA
70015469

THE DELI CORNER

Freshes & Quality Each & Every Day

905-721-9336

368 Wilson Rd. S
Oshawa, On. L1H 6C6

PROGRESSIVE UNISEX HAIR CARE

Grace Kowalczyk

905-435-5210

374 Wilson Rd. S. Oshawa, ON
Atrakcyjne Ceny-
zapraszamy!

Renata Leonowicz

SALES REPRESENTATIVES



KUPNO I SPRZEDAŻ DOMÓW // INVESTMENTS

Cell : 905-442-3637 1413 King Street East

Home: 905-240-6777 Courtice, Ontario

L1E 2J6

Email: renata.leonowicz@gmail.com

Specjalizuję się w pomaganiu tym, którzy mieszkali w swoich domach długo i zdecydowali się na sprzedaż lub downsizing. Zapewniam pełne wsparcie na każdym etapie, eliminując stres i konieczność samodzielnego szukania rozwiązań. Moje doświadczenie i wiedza sprawiają, że sprzedaż jest łatwa i jak najmniej emocjonalna.



Kupno i sprzedaż domu
sprawnie i bez zbędnego
stresu

Zadzwoń do mnie

Z radością służę pomocą

Danuta Daisy

Real Estate Agent

Dir: 905-429-9786

Right at Home Realty

Brokerage

Rozmawiam po polsku i angielsku



DENTYSTA

Since 1995

1909 Dundas Street E
Whitby, ON

905-721-1616

Dr. Peter Olejars



**CHCEMY CI POMÓC W
ZACHOWANIU TWOICH
ZĘBÓW NA PRZYSZŁOŚĆ**

*Nowi Pacjenci Mile
Widziani!*

Ortodoncja dla dorosłych i dzieci



Christina Sader, Real Estate Broker
(Sprzedaż i Kupno Nieruchomości)

Toronto, Durham, Kingston

direct 416.723.3071
christinasader@aol.com



Armstrong
Funeral Home Limited
Remembering the Journey

p: 905.433.4711 f: 905.433.3863

w: armstrongfuneralhome.net e: directors@armstrongfh.ca

a: 124 King Street East • Oshawa, Ontario Canada L1H 1B6



DENTISTRY AT HARWOOD MANAGED BY IWONA OSOWSKI

905-428-6689

Gabinet dentystyczny dla całej rodziny.
Pełen zakres usług dentystycznych
(implants, ortho, sedation)
Otwarty wieczorami i w Soboty.



DENTISTRYATHARWOOD@GMAIL.COM

TRUE STAINLESS

1-416-754-8783

INFO@TRUESTAINLESS.CA
225 NUGGET AVE UNIT 10
SCARBOROUGH, ON M1S-3L2
FOLLOW US @



PRZEPROWADZKI DO POLSKI, WYSYŁKA SAMOCHODÓW
forwarding@polimex.com, **905 874 0666**

WYCIEZKI I BILETY DO POLSKI
PACZKI DO POLSKI, KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ

Punkty nadania paczek:

> The Deli Corner
366 Wilson Rd S, Oshawa, ON
L1H 6C7
(905) 721-9336

> Yoli Deli
1330 Ritson Rd N #2, Oshawa, ON
L1G 6Z6
(905) 720-1622

> Supreme Euro Deli
73 Ontario St, Oshawa, ON
L1G 4Y9
(905) 579-4369

> Variety Store & Deli
302 Oshawa Blvd. S.; L1H5S1
(905) 728-7257

www.polimex.com, 416 537 0000 parcel@polimex.com

CENTURY 21.
LEADING EDGE REALTY

SPRZEDAJESZ DOM?

Sprzedaj szybciej i wygodniej!

MAGGIE LAUFER

Sales Representative **z sercem do ludzi**

GRATIS HOME STAGING

GRATIS MALOWANIE

GRATIS ODGRACANIE

GRATIS SPRZATANIE

GRATIS DROBNE NAPRAWY

Zadzwoń już teraz:

905-622-0090

✉ Maggie.laufer@century21.ca



Over 25 years of experience



ROMAN MECHANICAL INC.
HEATING & AIR CONDITIONING

Sales, Installation, Service

For Free Estimates Call

Roman Siciak

T: 905 721 8490

C: 905 767 3102

DUNDAS MOTORS

General Repairs, Automatic,
Transmission, Tune-ups,
Brake repairs

**Chuck Beaulieu -
Licensed Mechanic**

**110 Verdun Rd. Oshawa
905 - 725 - 9763**

**BETANIA****BEST PRICE!****\$ 750/monthly**

Private Single Rooms for RENT
shared big kitchen, large living room & bathrooms,
fast internet, all utilities

contact: Marian Hyjek

374 Central Park Blvd**905-439-2328****Stowarzyszenie Weteranów A.P. im. Gen. Sikorskiego****Poleca:** - 3 sale na przyjęcia weselne

- bars and catering available
- food orders available
- Red Room opened Sundays 1:00PM – 7:00PM;
serving polish food take outs

Biuro 905 – 728 – 4152 / Rental 289-356-6399/ Kuchnia 905-728-1218**1551 Stevenson Rd. N. Oshawa, ON****polishvetshall@gmail.com****RESURRECTION CEMETERY****355 Taunton Rd. E. Whitby
905 – 668 – 8912**

Mauzoleum, kremacja, miejsca
na groby z pomnikami oraz
miejsca przy sanktuarium,
Polska sekcja.

*Dzwoń po więcej informacji o
wcześniejszym zamówieniu miejsca na
cmentarzu.*

ANNA ARMATA - BComm. CA**BIEGŁA KSIĘGOWA**

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
 - Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
 - Sprawozdania finansowe
 - Rozliczenia podatkowe – korporacje, spółki, indywidualne
 - Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
 - Odwołania i negocjacje z Kanada Revenue Agency
 - "Pierwsza konsultacja gratis"
- PHONE: 905-239-9973**

E- MAIL: annaarmata.cpa@gmail.com**TADEUSZ G. RECZULSKI
Adwokat – obrońca- Notariusz****Tel: 905-571-3214****Fax: 905-571-3832****Email: tedreczulski@gmail.com****78 Centre St. N. Oshawa, On. L1G 1B3****Oshawa Hearing Aid Clinic**
*Lend Us Your Ear™***905-434-3602**

Tasos Kapernekas H.I.S
21 Gladstone Ave. Suite 101, Oshawa
www.oshawahearing.ca

**POLSKA TELEWIZJA**

- * Ponad 60 Kanałów Polskich
 - * Kanały Angielskie
 - * Biblioteka Z Filmami
 - * \$11 na Miesiąc
 - * Najnowsze Skrzynki w Sprzedaży
- (647)782-3392 DAREK**

DENTYSTA**Dr. Sławomir Frateczak**

**16 Lloyd St.,
Oshawa, ON L1H 1X3
Tel. 905-576-5161**

Supreme Euro Deli**Tel. 905-579-4369****73 Ontario St.**

- **Największy wybór**
- **Najlepsza jakość**
- **Najniższe Ceny**
- **Wysyłamy Paczki do
Polski przez Polimex**

*Zapraszamy 7 dni
w tygodniu*

**MICHAŁ KOWALSKI**

- BASEMENT WATERPROOFING
 - SEWER REPAIR
 - LANDSCAPING
 - GARBAGE REMOVAL & DIRT REMOVAL
 - FENCE
 - DELIVERY - TOP SOIL, GRAVEL, STONE, ETC
 - DECKS
- MÓWIMY PO POLSKU +1905 435 5591**

Mt 21, 28-32

**«CO MYŚLICIE? PEWIEN CZŁOWIEK MIAŁ
DWÓCH SYNÓW. ZWRÓCIŁ SIĘ DO PIERWSZEGO
I RZEKŁ: „DZIECKO, IDŹ I PRACUJ DZISIAJ W
WINNICY”. TEN ODPOWIEDZIAŁ: „IDĘ, PANIE!”,
LECZ NIE POSZEDŁ. ZWRÓCIŁ SIĘ DO DRUGIEGO
I TO SAMO POWIEDZIAŁ. TEN ODPAŁ: „NIE
CHCĘ”. PÓŹNIEJ JEDNAK OPAMIĘTAŁ SIĘ
I POSZEDŁ. KTÓRY Z TYCH DWÓCH SPEŁNIŁ
WOLĘ OJCA?»**



*Niech Pan Bóg Błogosławi
Waszym Rodzinom*

**Funeral Home Services Inc.**

**Your Partners in
Celebrating Life**

**1289 Keith Ross Drive, Oshawa,
On. L1H 7K4**

905-440-3595**www.destefanofuneralhomes.ca**

**Związek Polaków w Kanadzie
Grupa 21**

**Poleca sale:**

- Do wynajęcia na wszystkie okazje
- Food sale & catering available

Kitchen Open:

- Friday 11am - 7pm
- Saturday 11am - 5pm

Rental: 647-671-1326**Hala: 905-404-9222****219 Olive Ave. Oshawa****www.zpwk-gr21.ca****DR. DOROTA LUCZAK****Family Dentistry**

NASZE USŁUGI:
WYPEŁNIENIA
DENTYSTYCZNE,
KONSULTACJA,
CZYSZCZENIE,
KORONY I MOSTY,
PROTEZY,
LECZENIE
KANALOWE

OUR SERVICES
PREVENTIVE
DENTISTRY
RESTORATION
CONSULTATION
CLEANINGS
CROWN AND BRIDGES
DENTURES
ROOT CANAL TREATM

Accepting Canadian Dental Care Plan**905-436-6199****drdluczak@outlook.com**

**122 SIMCOE ST. N. OSHAWA ON
L1G4S5**

Direct: 416-258-5079**email: kaz.wodz@gmail.com****KAZIMIERZ I ZUZANNA****WODZ****Sales Representatives****Re/Max Realtron Realty Inc., Brokerage***Dobra znajomość rynku*

*Konkurencyjne commission / Wielu zadowolonych klientów
Sprzedaż domów i inwestycji w Oshawa i Durham, Peterborough, po Belleville*





Pray for Priests



27-Sep	Father Marijan Sisko	R. Będziński, SChr
28-Sep	Father David Twaddle	W. Berdowicz, SChr
29-Sep	Father Henk Van Meijel	A. Bobola, SChr
30-Sep	Fr. Derek Ali	E. Bolda, SChr
1-Oct	Fr. David Bollo	M Cieśla, SChr
2-Oct	Fr. Keith Callaghan	C. Czapla, SChr
3-Oct	Fr. Luis Calleja	R. Czerniak, SChr
4-Oct	Fr. Marc-André Campbell	K. Dabrowski, SChr
5-Oct	Fr. Alex D'Silva	P. Dzikowski, SChr
6-Oct	Fr. Marcin Dzilinski	M. Dziliński, SChr
7-Oct	Fr. Mounir El-Rassi	J. Fiedurek, SChr
8-Oct	Fr. Oswin Fernandes	M. Frankowski, SChr
9-Oct	Fr. Francisco Fernandez Siles	J. Frydrych, SChr

"Któż jak Bóg" "Who is like God?"

*St. Michael the Archangel,
defend us in battle. Be our protection
against the wickedness and snares
of the Devil. May God rebuke him,
we humbly pray, and do thou,
O Prince of the Heavenly Hosts,
by the power of God, thrust into hell
Satan, and all the evil spirits,
who prowl about the world seeking
the ruin of souls. Amen.*



Święty Michale Archaniele! Wspomagaj nas w walce,
a przeciw niegodziwości i zasadzkom złego ducha
bądź naszą obroną.

Oby go Bóg pogromić raczył, pokornie o to prosimy,
aTy, Wodzu niebieskich zastępów,
szatana i inne duchy złe,
które na zgubę dusz ludzkich po tym świecie krążą,
mocą Bożą strąć do piekła. Amen.

ST. MICHAEL, FILLED WITH THE WISDOM OF GOD, PRAY FOR US.

ST. MICHAEL, PERFECT ADORER OF THE INCARNATE WORD, PRAY FOR US.

ST. MICHAEL, CROWNED WITH HONOUR AND GLORY, PRAY FOR US.

ST. MICHAEL, OUR HELP IN ALL ADVERSITIES, PRAY FOR US.

Parish Council

Parish Council President

EDWARD KOWALCZYK
905-260-4061

Finance Committee Rep.

JAN RZESZUT
905-925-6646

Biuro / Office

Secretary

ALEKSANDRA KOŁODZIEJ

Groundskeeper

WIESŁAW BUNDYRA

Parish Accountant

IWONA IACOBUCCI

Grupy duszpasterskie - Parish Groups

Prezesa Żywego Różańca - Rosary Society

BARBARA RZEŹNICZEK 905-431-1061

Koordinator Ministrantów - Coordinator of Altar Boys

Rycerze Kolumba - Knights of Columbus

JOHN RZESZUT 905-925-6646



Koordinator Kolektorów - Coordinator of Collectors

STEFAN MICHALSKI 905-442-9252

Dyrektor Katolickiej Akademii Rozwoju św. Jadwigi Śląskiej

BEATA KRUSZEWSKI 289-355-2589



Katecheza Młodzieżowa - Youth Ministry

ANDRZEJ POCZEKAJ 416-936-2224

Zewnętrzna Dekoracja Kościoła - Outdoor Church Decor

MARIA CZAJOWSKA 905-809-4045

Dekoracja Kościoła - Church Decor

DANUTA WUJEK 647-507-5239

Stowarzyszenie Pań Św. Jadwigi

DOROTA WOLAK 905-922-2060

Dziecięca Schola Parafialna - Cor-in-Cordis

ELŻBIETA CZUBA 905-442-1045



Chór Misericordia

ALEKSANDRA KOŁODZIEJ 905-431-8239



Zespół instrumentalny "Od Serca Do Ucha"

KRZYSZTOF CZAJOWSKI 905-576-0434



Organiści - Organists

PAWEŁ GARDZIŃSKI POLISH

MIRANDA CHIRCOP ENGLISH 905-447-9522

Koordinator Kaplicy Wieczystej Adoracji - Perpetual Adoration Chapel

ROMAN HALKIEWICZ 416-836-2354

Koordinator Wolontariuszy/Volunteer Verification Coordinator

ANGELA POCZEKAJ

Grupy polonijne - Polish Groups

Prezes Związku Podhalan oddział Oshawa

STANISŁAWA MAKA 905-259-7851

Szkoła Polska im św.Jadwigi - Polish St.Hedwig's School

MONIKA SITARZ 905-571-4858

Szkoła Średnia Języka i Kultury Polskiej im. C.K.Norwida

KRYSTYNA ŚWIRSKA 905-432-3744

Zespół Pieśni i Tańca "Tatry"

DOROTA MAGDZIORZ 905-809-88-07

Związek Harcerstwa Polskiego

ANNA DZIEGIEL-KNUTEL 289-385-0230

ADAM KUBIK 289-600-2581

Koło Przyjaciół Harcerstwa

MARCIN TOMCZAK 289-600-8175